



Pour diffusion immédiate : 2/11/2022

GOVERNEURE KATHY HOCHUL

LA GOUVERNEURE HOCHUL INFORME LES NEW-YORKAIS DES PROGRÈS DE L'ÉTAT DANS LA LUTTE CONTRE LA COVID-19

La gouverneure encourage les New-Yorkais à continuer à utiliser les moyens de protection et de lutte contre la COVID-19 : Vaccins, rappels, tests et traitements

26 décès ont été enregistrés pour tout l'État le 1er novembre

La gouverneure Kathy Hochul a informé aujourd'hui les New-Yorkais des progrès de l'État dans la lutte contre la COVID-19 et de son plan de protection contre la propagation des infections respiratoires virales qui deviennent plus fréquentes en automne et en hiver.

« Alors que le temps se refroidit, j'exhorte les New-Yorkais à rester vigilants et à utiliser tous les outils disponibles pour assurer leur sécurité et leur santé, ainsi que celles de leurs proches et de leurs communautés », **a déclaré la gouverneure Hochul.** « Veillez à ce que les doses de vaccin soient à jour et faites un test avant les rassemblements ou les voyages. Si le test est positif, discutez avec votre médecin des options de traitement possibles. »

La gouverneure Hochul rappelle également aux New-Yorkais que les enfants âgés de 5 ans et plus peuvent désormais recevoir les [injections de rappel bivalentes](#) recommandées pour accroître la protection contre la COVID-19.

La gouverneure continue à encourager les New-Yorkais à effectuer leur rappel de vaccin bivalent contre la COVID-19. Pour prendre rendez-vous pour un rappel, les New-Yorkais doivent s'adresser à leur pharmacie locale, au service de santé du comté ou à leur prestataire de soins de santé, consulter le site vaccines.gov, envoyer leur code postal par SMS au numéro 438829 ou appeler le 1-800-232-0233 pour trouver les points de rendez-vous les plus proches.

En outre, la gouverneure Hochul encourage les New-Yorkais à se faire vacciner contre la grippe, car [la saison de la grippe est très répandue](#) dans l'État de New York. Le virus de la grippe et le virus à l'origine de la COVID-19 peuvent se propager simultanément cet automne et cet hiver. Se faire vacciner contre les deux est donc le meilleur moyen

de rester en bonne santé et d'éviter une pression supplémentaire sur les systèmes de soins de santé.

Le Département de la santé de l'État poursuit sa [campagne annuelle de sensibilisation du public](#), rappelant aux adultes et aux parents de se faire vacciner contre la grippe et la COVID-19, ainsi que leurs enfants de 6 mois et plus. Les campagnes publicitaires en anglais et en espagnol ont débuté le mois dernier.

Pour obtenir des renseignements sur les cliniques de vaccination contre la grippe, [contactez le service de santé local](#) ou visitez vaccines.gov/find-vaccines/.

Les chiffres d'aujourd'hui se résument comme suit :

- **Cas pour 100 000 habitants** - 21,13
- **Nombre moyen de cas pour 100 000 habitants sur 7 jours** - 19,88
- **Résultats de tests signalés** - 74 545
- **Nombre total de tests positifs** - 4 130
- **Pourcentage de tests positifs** - 4,87 %**
- **Pourcentage moyen de tests positifs sur 7 jours** -5,92 %**
- **Patients hospitalisés** - 2 846 (+51)
- **Nouvelles admissions de patients** - 499
- **Patients en soins intensifs** - 307 (+25)
- **Patients en soins intensifs avec intubation** - 114 (+6)
- **Nombre total de malades sortants** - 357 440 (+392)
- **Nouveaux décès signalés par les établissements de santé via HERDS** - 26
- **Nombre total de décès signalés par les établissements de santé via HERDS** - 58 853

** En raison du changement de la politique d'enregistrement des tests au niveau du département fédéral de la Santé et des Services sociaux (HHS) et de plusieurs autres facteurs, la mesure la plus fiable pour estimer l'impact du virus sur une communauté est le nombre de cas pour 100 000 habitants, et non le pourcentage de tests positifs. Le Système de données de réponse électronique en matière de santé (Health Electronic Response Data System, HERDS) est une source de données du Département de la santé de l'État de New York (New York State Department of Health, NYS DOH) qui collecte quotidiennement le nombre de décès enregistrés dans les hôpitaux, maisons de retraite et établissements de soin pour adultes uniquement.

Remarque importante : Depuis le lundi 4 avril, le Département fédéral de la Santé et des Services sociaux (HHS) n'exige plus des centres de test utilisant des tests antigéniques rapides de la COVID-19 qu'ils signalent le nombre de résultats négatifs. En conséquence, l'État de New York calculera le pourcentage des résultats positifs en se référant uniquement aux résultats des tests PCR réalisés en laboratoire. Les tests antigéniques positifs continueront d'être signalés à l'État de New York, de sorte que le nombre de nouveaux cas par jour et le nombre de cas pour 100 000 habitants continuera d'inclure les résultats des deux formes de tests (PCR et antigéniques). En

raison de ce changement et d'autres facteurs, notamment l'évolution des pratiques de dépistage, la mesure la plus fiable pour évaluer l'impact du virus sur une communauté est le nombre de cas pour 100 000 données-et non le pourcentage de positivité.

- **Nombre total de décès signalés et enregistrés par le CDC - 75 079**

Ces données issues des actes provisoires de décès liés à la COVID-19 qui sont établis chaque jour et signalés par le NYS DOH et NYC au CDC incluent toutes les personnes décédées, quel que soit le lieu du décès : hôpital, maison de retraite, établissement de soin pour adultes, domicile personnel, unité de soins palliatifs ou autres.

Voici le nombre moyen de cas pour 100 000 habitants sur 7 jours pour chaque région :

RÉGION	Dimanche 30 octobre 2022	Lundi 31 octobre 2022	Mardi 1er novembre 2022
Capital Region	16.71	16.68	15.67
Central New York	15.11	14.44	14.13
Finger Lakes	14.06	13.28	12.80
Long Island	23.74	23.94	23.51
Mid-Hudson	19.52	19.33	19.58
Mohawk Valley	16.31	15.37	14.95
New York City	22.36	22.43	22.38
North Country	14.46	14.18	13.91
Southern Tier	17.83	17.65	17.35
Western New York	16.01	15.29	15.08
Pour tout l'État	20.20	20.07	19.88

Voici le pourcentage moyen de tests positifs sur 7 jours enregistré au cours des trois derniers jours, par région** :

Région	Dimanche 30 octobre 2022	Lundi 31 octobre 2022	Mardi 1er novembre 2022
Capital Region	8.15%	7.84%	7.40%
Central New York	6.53%	6.33%	6.30%
Finger Lakes	6.55%	6.22%	6.15%

Long Island	6.29%	6.32%	6.22%
Mid-Hudson	5.46%	5.37%	6.10%
Mohawk Valley	7.77%	7.37%	7.36%
New York City	5.31%	5.33%	5.24%
North Country	6.91%	6.88%	7.03%
Southern Tier	7.45%	7.53%	7.26%
Western New York	10.14%	9.63%	9.52%
Pour tout l'État	5.98%	5.92%	5.92%

** En raison du changement de la politique d'enregistrement des tests au niveau du département fédéral de la Santé et des Services sociaux (HHS) et de plusieurs autres facteurs, la mesure la plus fiable pour estimer l'impact du virus sur une communauté est le nombre de cas pour 100 000 habitants, et non le pourcentage de tests positifs.

Voici le pourcentage moyen de tests positifs sur 7 jours enregistré au cours des trois derniers jours, par quartier de New York City ** :

Arrondissement de NYC	Dimanche 30 octobre 2022	Lundi 31 octobre 2022	Mardi 1er novembre 2022
Bronx	5.94%	6.01%	6.28%
Kings	4.07%	4.12%	3.83%
New York	5.94%	5.86%	5.84%
Queens	6.38%	6.47%	6.57%
Richmond	5.41%	5.33%	5.53%

** En raison du changement de la politique d'enregistrement des tests au niveau du département fédéral de la Santé et des Services sociaux (HHS) et de plusieurs autres facteurs, la mesure la plus fiable pour estimer l'impact du virus sur une communauté est le nombre de cas pour 100 000 habitants, et non le pourcentage de tests positifs.

Hier, 4 130 New-Yorkais ont été testés positifs à la COVID-19 dans l'État de New York, ce qui porte le total à 6 171 027. Voici la répartition géographique :

Comté	Total de tests positifs	Total de nouveaux tests positifs
Albany	74,743	47
Allegany	10,329	7
Broome	55,692	53
Cattaraugus	18,519	10
Cayuga	19,483	13
Chautauqua	28,220	11
Chemung	25,396	26

Chenango	11,265	8
Clinton	21,307	9
Columbia	12,944	10
Cortland	12,737	12
Delaware	9,593	7
Dutchess	78,913	67
Erie	257,117	188
Essex	7,245	2
Franklin	11,597	5
Fulton	15,805	14
Genesee	15,888	8
Greene	10,311	2
Hamilton	1,042	11
Herkimer	16,747	12
Jefferson	25,305	35
Lewis	7,030	-
Livingston	13,759	3
Madison	16,112	14
Monroe	182,624	83
Montgomery	14,372	8
Nassau	508,030	350
Niagara	57,150	36
NYC	2,865,401	2,027
Oneida	65,924	35
Onondaga	136,810	43
Ontario	24,722	16
Orange	129,686	99
Orleans	10,078	2
Oswego	33,028	19
Otsego	12,639	4
Putnam	29,311	13
Rensselaer	39,780	27
Rockland	110,844	72
Saratoga	58,487	25
Schenectady	41,533	23
Schoharie	6,251	5
Schuyler	4,182	3
Seneca	7,252	5
St. Lawrence	25,361	14
Steuben	24,122	15
Suffolk	525,664	339

Sullivan	22,869	22
Tioga	13,376	12
Tompkins	25,247	17
Ulster	40,223	26
Warren	17,801	16
Washington	14,914	2
Wayne	20,826	15
Westchester	311,562	178
Wyoming	9,616	4
Yates	4,243	1

Les données ci-dessous indiquent le nombre de personnes ayant été testées positives à la COVID-19 et hospitalisées en raison du virus ou de ses complications, et le nombre de personnes positives mais hospitalisées pour des pathologies sans lien avec la COVID-19 :

Région	Patients atteints de la COVID-19 actuellement hospitalisés	Hospitalisés en raison de la COVID ou de ses complications	% de personnes hospitalisées en raison de la COVID ou de ses complications	Hospitalisés pour des raisons sans lien avec la COVID	% de patients hospitalisés pour des raisons sans lien avec la COVID
Capital Region	163	101	62.0%	62	38.0%
Central New York	95	49	51.6%	46	48.4%
Finger Lakes	291	79	27.1%	212	72.9%
Long Island	501	219	43.7%	282	56.3%
Mid-Hudson	298	100	33.6%	198	66.4%
Mohawk Valley	53	34	64.2%	19	35.8%
New York City	1,130	434	38.4%	696	61.6%
North Country	64	22	34.4%	42	65.6%
Southern Tier	100	47	47.0%	53	53.0%

Western New York	151	75	49.7%	76	50.3%
Pour tout l'État	2,846	1,160	40.8%	1,686	59.2%

La variant omicron représente, à l'heure actuelle, 95 % des variants en circulation. Pour plus d'informations sur le suivi des variants, rendez-vous sur le site : [COVID-19 Variant Data | Department of Health \(ny.gov\)](#).

Hier, 26 nouveaux décès liés à la COVID-19 ont été signalés, ce qui porte le total à 58 853. La répartition géographique est la suivante, par comté de résidence :

Comté	Nouveaux décès
Broome	1
Chemung	1
Erie	1
Greene	1
Kings	3
Monroe	1
Nassau	4
Oneida	1
Orleans	1
Oswego	1
Otsego	1
Queens	3
Steuben	1
Suffolk	1
Sullivan	1
Tompkins	1
Westchester	2
Wyoming	1
Total général	26

Les New-Yorkaises et New-Yorkais cherchant à prendre rendez-vous pour la vaccination d'enfants de 5 à 11 ans sont invités à prendre contact avec le pédiatre de leur enfant, leur médecin de famille, le département de Santé de leur comté, un centre de santé qualifié au niveau fédéral (Federally Qualified Health Center, FQHC), une maison de santé rurale ou une pharmacie pour l'administration d'un vaccin adapté à cette tranche d'âge. Les parents et responsables légaux peuvent consulter le

site [vaccines.gov](https://www.vaccines.gov), envoyer leur code postal au 438829 ou appeler le 1-800-232-0233 pour connaître les établissements qui se trouvent près de chez eux. Assurez-vous que le professionnel de santé propose le vaccin Pfizer-BioNTech contre la COVID-19, les autres vaccins n'étant pas encore autorisés pour cette tranche d'âge.

Consultez notre [site Internet](#) pour connaître les dernières actualités, les réponses aux questions fréquemment posées et les ressources spécifiquement conçues pour les parents et responsables légaux d'enfants de cette tranche d'âge.

###

Informations supplémentaires disponibles sur le site Web www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418